8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොඉපිද මී ඉන්පසු ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් මී ඉන්පසුගේ [3] தகப்பன் இலங்கையிற் பிறக்காமற் பூட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தால் அவர் [3] If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's[3]	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name	පියා
	උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth	ලංකාවේ
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	උපන්නෙකි.
9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම්දෙන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න தகவலாளரின் முழுப் பெயரும் வதியுமிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Informant's full name, residence and in what capacity he gives information		නූරුද්දීන් ගබ්බාර් 20, හිල්ටන් පාර, දෙහිඕල (උතුර්) (පියා)
10. දැනුම්දෙන්නාගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature		
11 ලියාපදිංචි කරන දිනය[1] பதிவு செய்யும் திகதி[1] Date of registration[1]		2017 (දෙදහස් දහහත) සැප්තැම්බර් මස පළමුවෙනි දින.
12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature		RM Chathurangika
13. ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නැතහොත් කලින් තිබූ නම වෙනුවට අලුතෙන් යොදන ලද නම பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration		
14. 13 වෙනි අංකයට ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආරංචි දුන් තැනැත්තාගේ නම සහ එසේ දැනුම් දුන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න பதின்மூன்றாவது விஷயத்துக்குத் தகவல் கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார் ? Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information.		
15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් තැනගේ අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature		

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධන) පනතෙන් සංශෝධිත උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට සහතික කරමි.

இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு II (அ) வின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975.

ආර්. එම්. ප්‍රභාදි චතුරංගිකා ප්‍රේමසිංහ
උප්පැන්න හා මරණ රෙජිස්ට්‍රාර්
නොමිලිපිටිය කොට්ඨාශය
නො: 06, මුහන්දිරම් පාර
කොළඹ 03

RM Chathurangika

~~දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්~~ / අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම් / රෙජිස්ට්‍රාර්.
மாவட்டப் பதிவாளர்/இணை மாவட்டப் பதிவாளர்/பதிவாளர்
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar

සැ. යු.– මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනසක් කිරීම දඬුවම් ලැබිය හැකි වරදකි.
குறிப்பு.- இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்.
Note– It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. පි. / அ. சே. / O. S. S.